Prüfungsbericht
Rapport d'expertise
Rapporto di perizia

Form. 13.20 A

WPB VII
IRE VII
IRP VII

2001

01 – 06 Name, Vorname / PLZ Standort / PLZ Wohnort Nom, prénoms / NPA Lieu de stationnement / NPA Lieu de domicile Cognome, nomi / NPA Luogo di stazion. / NPA Luogo di domicilio		15 Schild / Plaque / Targa		☐ Ws / bc / bi ☐ Br / br / ma ☐ Bl / bi / ce ☐ Sw / no / ne ☐ Gr / ve / ve ☐ Ge / ja / gi	
		17 Bes. Verwendung / Usage spécial / Uso speciale			17a Code
		19 Art des Fahrzeuges / Genre du véhicule / Genere del veicolo			20 Code
		21 Marke und Typ / Marque et type / Marca e tipo	UNIC ZU 72 R		20a Fz-Kl / Cl vhc / Cl-veic
07 Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita	08 Heimatstaat / Pays d'origine / Paese d'origine	23 Fahrgestell-Nr. / N° châssis / Telaio n°	148 609		
09 Versicherung / Assurance / Assicurazione		25 Karosserie / Carrosserie / Carrozzeria			22 Code
13 Kantonale Vermerke / 14 Verfügungen der Behörde	Annotations cantonales / Décisions de l'autorité	Annotazioni cantonali / Decisioni dell'autorità	26 Farbe / Couleur / Colore		
		27 Plätze: Total / Places: Total / Posti: Totale	(vorne / avant / anteriore)	30 Leergewicht / Poids à vide / Peso a vuoto kg	
		18 Stammnummer / N° matricule / N° di matricola	406.206.063	32 Nutz-/Sattellast / Charge utile/sellette / Carico utile/sella kg	
		24 Typengenehmigung / Réception par type / Approvazione d. tipo		33 Gesamtgewicht / Poids total / Peso totale kg	
		37 Hubraum / Cylindrée / Cilindrata cm³		35 Gewicht des Zuges / Poids de l'ensemble / Peso del convoglio kg	
		76 Leistung / Puissance / Potenza kW		31 Anhängelast / Chg. remorquable / Carico rimorchiato kg	
		78 kW/kg Leergewicht / poids à vide / peso a vuoto		55 Dachlast / Charge de toit / Carico sul tetto kg	
		36 1. Inverkehrsetzung / 1re mise en circulation / 1a messa in circol.		72 Emissionscode / Code d'émission / Codice emissioni	

40 Ladekran / Grue de chg. / Gru di carico ☐	41 Hebebühne / Plate-forme élev. / Piattaforma elev. ☐	42 Seilwinde/Spill / Treuil/Cabestan / Argano/Molinello ☐	50 Länge / Longueur / Lunghezza	51 Breite / Largeur / Larghezza	52 Höhe / Hauteur / Altezza	53 Achsabstand / Empattement / Passo
44 Tank: Kammern / Liter Citerne: compart. / litres Cisterna: compartimenti / litri	43 Anhängevorr. / Disp. d'attelage / Disp. agganc. ☐	56 Spur / Voie / Carregg. vorn / avant / ant.	hinten / arrière / post.	57 Überh. vorne / Porte-à-f. AV / Sbalzo ant.	58 Überh. hint. / Por.-à-f. AR / Sbalzo post.
45 SDR/ADR Kl. u. Ziff. SDR/ADR cl./chi. SDR/ADR cl. cifra	47 Anzahl Türen / Nombre portes / Numero porte	48 Fahrtschreiber / Restwegschreiber Tachygraphe / Enregistreur de fin de parc. Odocronografo / Registratore di fine perc.		49 LSVA-OBU RPLP-OBU TTPCP-OBU	
46 Tank-Prüfnummer N° d'attestat. de cif. Cist.: n° di contr.	60 Getriebeart / Gänge Genre trm./vit. Genere trasm./marce	61 Antrieb Entraînement Trazione	62 Höchstgeschwindigkeit Vitesse maximale Velocità massima (km/h)	63 Treibstoff Carburant Carburante	
64 Motorkennzeichen Signe d'ident. mot. Contrassegno mot.	65 Nennleistungsdrehzahl Régime nominal Regime a potenza nominale /min.	66 Zyl. Cyl. Cil.	67 Geräusch Niv. sonore Rumore dB(A)	/min ☐ Vorbeifahrt/passage/in marcia ☐ 7-Meter/7-mètres/7-metri	
68 Betriebsbremse Frein de service Freno di servizio	ABS ☐	69 Hilfsbremse Frein auxiliaire Freno ausiliario			
70 Feststellbremse Frein de stationnement Freno di stazionamento	71 Bremse für Anh. Frein pour rem. Freno per rim.	E ☐ CH ☐	73 Dauerbremse/Zusatzbremse Ralentisseur/Frein compl. Rallentatore/Freno compl.		

	Total	≈ ☐ ↔ ☐ ⇑⇓ ☐	≈ ☐ ↔ ☐ ⇑⇓ ☐	≈ ☐ ↔ ☐ ⇑⇓ ☐	≈ ☐ ↔ ☐ ⇑⇓ ☐
81 Achsen / Anzahl Essieux / Nombre Assi / Numero					
82 Garantie / Garantie / Garanzia — Tech. zul. Höchstgewicht / Poids max. tech. autorisé / Peso tecn. Max ammesso					
83 Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto					
84 Zul. Achslast Chg. par essieu autorisée Peso per asse ammesso					
85 Reifen / Pneumatiques / Pneumatici — Anzahl / Marke / Typ Nombre / marque / type Numero / marca / tipo		☐ M+S	☐ M+S	☐ M+S	☐ M+S
86 Reifendimensionen und Geschwindigkeitsindex Dimensions des pneumatiques et indice de vitesse Dimensioni pneumatici e indice della velocità					
87 Tragfähigkeitsindex/Reifentragkraft Indice de capacité de charge/Charge nominale pneus Indice della capacità di carico/Portata max pneumatici					
88 Felgen (Material / Dimensionen / Marke) Jantes (dimension / matériau / marque) Cerchioni (dimensioni / materiale / tipo)					

90 Typengenehmigungsinhaber – Code Code du titulaire réception par type Codice del titolare dell'approvazione del tipo	91 Ort, Datum der Prüfung durch die Behörde Lieu, date du contrôle par l'autorité Luogo, data del controllo dall'autorità

92 Obengenannte Angaben bestätigt: Der Typengenehmigungsinhaber oder der Hersteller Le soussigné confirme les indications ci-dessus: Le titulaire de la réception par type ou le constructeur Il sottoscritto conferma le indicazioni tecniche qui sopra: Il titolare dell'approvazione del tipo o il costruttore	93 Stempel der Zulassungsbehörde und Unterschrift Timbre de l'autorité d'immatriculation et signature Bollo dell'autorità di immatricolazione e firma	94 Zollstempel Timbre de douane Bollo doganale 192 ZOLLAMT -9.11.12 RHEINFELDEN-AUTOBAHN

EFKO / CFVhc / CFVeic / 308.013.20 / I 01.12 300'000 860280591